



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Магнитогорский государственный технический университет им. Г.И. Носова»



УТВЕРЖДАЮ  
Директор ИГО  
Т.Е. Абрамзон

01.02.2022 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

***КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК***

Направление подготовки (специальность)  
23.05.04 Эксплуатация железных дорог

Направленность (профиль/специализация) программы  
23.05.04 Промышленный транспорт

Уровень высшего образования - специалитет

Форма обучения  
заочная

Институт/ факультет	Институт гуманитарного образования
Кафедра	Языкознания и литературоведения
Курс	3

Магнитогорск  
2022 год

Рабочая программа составлена на основе ФГОС ВО - специалитет по специальности 23.05.04 Эксплуатация железных дорог (приказ Минобрнауки России от 27.03.2018 г. № 216)

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры Языкознания и литературоведения

17.01.2022, протокол № 6

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ С.В. Рудакова

Рабочая программа одобрена методической комиссией ИГО  
01.02.2022 г. протокол № 6

Председатель \_\_\_\_\_ Т.Е. Абрамзон

Согласовано:

Зав. кафедрой Логистика и управление транспортными системами

\_\_\_\_\_ С.Н. Корнилов

Рабочая программа составлена:

доцент кафедры ЯиЛ, д-р пед. наук \_\_\_\_\_

А.Л. Солдатченко

Рецензент:

зав. кафедрой ЛиП, канд. филол. наук \_\_\_\_\_

Т.В. Акашева

## Лист актуализации рабочей программы

---

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2023 - 2024 учебном году на заседании кафедры Языкознания и литературоведения

Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ С.В. Рудакова

---

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2024 - 2025 учебном году на заседании кафедры Языкознания и литературоведения

Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ С.В. Рудакова

---

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2025 - 2026 учебном году на заседании кафедры Языкознания и литературоведения

Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ С.В. Рудакова

---

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2026 - 2027 учебном году на заседании кафедры Языкознания и литературоведения

Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ С.В. Рудакова

---

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2027 - 2028 учебном году на заседании кафедры Языкознания и литературоведения

Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ С.В. Рудакова

---

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2028 - 2029 учебном году на заседании кафедры Языкознания и литературоведения

Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ С.В. Рудакова

## **1 Цели освоения дисциплины (модуля)**

Целью освоения дисциплины «Китайский язык» является:

- повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Изучение иностранного языка призвано также обеспечить:

- 1) социализацию личности;
- 2) организацию обучения и воспитания в сфере образования с использованием технологий, соответствующих возрастным особенностям обучающихся и отражающих специфику предметной области;
- 3) осуществление профессионального самообразования и личностного роста, проектирование дальнейшего образовательного маршрута и профессиональной карьеры.

## **2 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы**

Дисциплина Китайский язык входит в часть учебного плана формируемую участниками образовательных отношений образовательной программы.

Для изучения дисциплины необходимы знания (умения, владения), сформированные в результате изучения дисциплин/ практик:

"Иностранный язык" в объеме средней общеобразовательной школы.

Знания (умения, владения), полученные при изучении данной дисциплины будут необходимы для изучения дисциплин/практик:

Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена

Бизнес-английский

Деловая коммуникация на русском языке

Иностранный язык

## **3 Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля) и планируемые результаты обучения**

В результате освоения дисциплины (модуля) «Китайский язык» обучающийся должен обладать следующими компетенциями:

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
УК-4.1	Устанавливает контакты и организует общение в соответствии с потребностями совместной деятельности, используя современные коммуникационные технологии
УК-4.2	Составляет деловую документацию, создает различные академические или профессиональные тексты на русском и иностранном языках
УК-4.3	Представляет результаты исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях, участвует в академических и профессиональных дискуссиях на русском и иностранном языках

#### 4. Структура, объём и содержание дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных единиц 72 акад. часов, в том числе:

- контактная работа – 4,1 акад. часов;
- аудиторная – 4 акад. часов;
- внеаудиторная – 0,1 акад. часов;
- самостоятельная работа – 64 акад. часов;
- в форме практической подготовки – 0 акад. час;

– подготовка к зачёту – 3,9 акад. час

Форма аттестации - зачет

Раздел/ тема дисциплины	Курс	Аудиторная контактная работа (в акад. часах)			Самостоятельная работа студента	Вид самостоятельной работы	Форма текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации	Код компетенции
		Лек.	лаб. зан.	практ. зан.				
1. 1. Разбор бытовых ситуаций								
1.1 Покупки. Лексический и грамматический материал по теме. Чтение и аудирование текстов по заданной тематике.	3			1	16	подготовка к практическому занятию	работа с текстом	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3
Итого по разделу				1	16			
2. 2. Городской транспорт								
2.1 Поездка на такси. Беседа с водителем. Лексический и грамматический материал по теме.	3			1	16	подготовка к докладу	работа с тестом	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3
Итого по разделу				1	16			
3. 3. Жизнь в Китае.								
3.1 Аренда квартиры. Лексический и грамматический материал по теме.	3			1	16	подготовка к практическому занятию		УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3
3.2 Встреча с родственниками.				1	16	подготовка к докладу		УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3
Итого по разделу				2	32			
Итого за семестр				4	64		зачёт	
Итого по дисциплине				4	64		зачет	

## 5 Образовательные технологии

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по реализации компетентностного подхода программа дисциплины «Иностранный язык» предусматривает:

- использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий с целью формирования и развития иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся;

- использование аудио- и видеоматериалов, ИНТЕРНЕТ - ресурсов на практических занятиях;

- использование электронных образовательных ресурсов по темам практических занятий;

- поиск и изучение медийных текстов по обозначенной проблематике;

- использование разных форм внеаудиторной работы, таких как организация праздников и тематических вечеров, студенческих научных конференций; встреч с носителями языка.

Для достижения планируемых результатов обучения, в курсе «Иностранный язык» используются следующие образовательные технологии:

**ГРУППОВАЯ СОВМЕСТНАЯ РАБОТА СТУДЕНТОВ** - комплекс педагогических методов обучения, предполагающих освоение обучающимися ряда алгоритмов, приемов, технологий совместного принятия решений, выработки общей стратегии действий и поиска решения возникающих проблем, которые успешно используются в дальнейшем в ходе дискуссий, диспутов, выполнения групповых заданий (проектов) и т.д.. При этом иногда может возникнуть ситуация, когда потребуется принять коллективное решение или сгенерировать новую идею в весьма жесткие сроки.

**ГРУППОВАЯ ДИСКУССИЯ** - метод организации совместной коллективной деятельности, позволяющий в процессе непосредственного общения путем логических доводов воздействовать на мнения, позиции и установки участников дискуссии. Целью дискуссии является интенсивное и продуктивное решение групповой задачи. Метод групповой дискуссии обеспечивает глубокую проработку имеющейся информации, возможность высказывания студентами разных точек зрения по заданной преподавателем проблеме, тем самым способствуя выработке адекватного в данной ситуации решения.

**ДЕЛОВАЯ ИГРА** - метод имитации (подражания, изображения) принятия решения руководящими работниками или специалистами в различных производственных ситуациях учебном процессе - в искусственно созданных ситуациях), осуществляемый по заданным правилам группой людей или человеком и ЭВМ в диалоговом режиме, при наличии конфликтных ситуаций или информационной неопределенности. В деловой игре каждый участник выполняет определенные действия, аналогичные поведению людей в жизни, с учетом принятых правил игры. В современном применении метод деловой игры означает метод экспериментального обучения соревновательного характера, создающий необходимую мотивацию для изучения важнейших разделов курса.

Метод **КЕЙС – СТАДИ** – это метод обучения, при котором студенты и преподаватели участвуют в непосредственном обсуждении деловых ситуаций или задач. Принципиально отрицается наличие единственно правильного решения. При данном методе обучения студент самостоятельно вынужден принимать решения и обосновывать его. Кейсы состояются из реальных фактов, читаются, изучаются и обсуждаются студентами под руководством преподавателя.

**ДЕБАТЫ** – это интеллектуальная игра, в которой две команды (утверждающая и отрицающая), обсуждая заданную тему, сформулированную в виде утверждения, выдвигают свои аргументы и контраргументы по поводу предложенного тезиса, чтобы убедить членов жюри в своей правоте и опыте риторике. Вместе с аргументами

участники дебатов должны представить жюри доказательства, факты, цитаты, статистические данные, поддерживающие их позицию, которые составляют кейс команды. Участники дебатов задают вопросы противоположной стороне и отвечают на вопросы оппонентов; вопросы могут быть использованы для разъяснения позиции оппонентов и для выявления ошибок у противника.

## **6 Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся**

Представлено в приложении 1.

## **7 Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации**

Представлены в приложении 2.

## **8 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)**

### **а) Основная литература:**

1. Полякова Е.А. 有意思的课文 (тексты для чтения на китайском языке) [Электронный ресурс] : учебное пособие. / Е.А. Полякова ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2018. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Режим доступа: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3255.pdf&show=dcatalogues/1/1137108/3255.pdf&view=true>. - Макрообъект.

2. Полякова Е.А. Величко М.А. 有意思的课文 (тексты для чтения на китайском языке) [Электронный ресурс] : хрестоматия. / Е.А. Полякова, М.А. Величко; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2019. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Режим доступа: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3437.pdf&show=dcatalogues/1/1514260/3437.pdf&view=true>. - Макрообъект.

### **б) Дополнительная литература:**

1. Маслакова, О.Н. Сборник Китайский язык. Вводный иероглифический курс [Электронный ресурс] / О.Н. Маслакова.– 2-е изд., - М.: МГИМО, 2011. – 27с. - Режим доступа: <http://portal.magtu.ru>, электронная библиотечная система «Лань». - Загл. с экрана. - ISBN978-5-9228-0722-7

5.新实用汉语课本。第 1 册:俄文注释本/刘询主编。 - 北京:北京语言大学出版社-2008 重印 – 270 页。 - ISBN 978-7-5619-1673-7.

2. Ерасов, С.Б. Китайский язык.Электронные устройства и Интернет в повседневной жизни. Практикум [Электронный ресурс] / С.Б. Ерасов.– М.: МГИМО, 2014. – 81с. - Режим доступа: <http://portal.magtu.ru>, электронная библиотечная система «Лань». - Загл. с экрана. - ISBN978-5-9228-1095-1

### **в) Методические указания:**

1. Кондрашевский,А.Ф. Практический курс китайского языка в 2 т. Т.2. [Текст]: учебник/ А.Ф. Кондрашевский, М.В.Румянцева, М.Г. Фролова – 12изд., испр. – М.:Восточная книга, 2011 – 744с. - ISBN 978-5-7873-0578-4.

2.Кочергин, И.В. Сборник тренировочных упражнений, контрольных заданий и тестов по базовому курсу китайского язык [Текст] : учебное пособие – 3 изд., испр. И доп. - М.: Восточная книга, 2013 – 288с. - ISBN 978-5-7873-0768-9.

### **г) Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:**

### Программное обеспечение

Наименование ПО	№ договора	Срок действия лицензии
7Zip	свободно	бессрочно
MS Office 2007 Professional	№ 135 от 17.09.2007	бессрочно
Браузер Mozilla Firefox	свободно распространяемое ПО	бессрочно
Браузер Yandex	свободно	бессрочно
FAR Manager	свободно	бессрочно

### Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Название курса	Ссылка
Поисковая система Академия Google (Google Scholar)	URL: <a href="https://scholar.google.ru/">https://scholar.google.ru/</a>
Информационная система - Единое окно доступа к информационным	URL: <a href="http://window.edu.ru/">http://window.edu.ru/</a>
Национальная информационно-аналитическая система – Российский индекс научного	URL: <a href="https://elibrary.ru/project_risc.asp">https://elibrary.ru/project_risc.asp</a>
Электронная база периодических изданий East View Information Services,	<a href="https://dlib.eastview.com/">https://dlib.eastview.com/</a>
Российская Государственная библиотека. Каталоги	<a href="https://www.rsl.ru/ru/4readers/catalogues/">https://www.rsl.ru/ru/4readers/catalogues/</a>
Электронные ресурсы библиотеки МГТУ им. Г.И. Носова	<a href="https://magtu.informsystema.ru/Marc.html?locale=ru">https://magtu.informsystema.ru/Marc.html?locale=ru</a>
Международная база справочных изданий по всем отраслям знаний	<a href="http://www.springer.com/references">http://www.springer.com/references</a>
Международная реферативная и полнотекстовая справочная база	<a href="http://scopus.com">http://scopus.com</a>
Университетская информационная система РОССИЯ	<a href="https://uisrussia.msu.ru">https://uisrussia.msu.ru</a>

### 9 Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает:

Учебные аудитории для проведения практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Доска, мультимедийный проектор, экран

Помещения для самостоятельной работы обучающихся Персональные компьютеры с пакетом MS Office, выходом в Интернет и с доступом в электронную информационно-образовательную среду университета

Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования Стеллажи для хранения учебно-методической документации, учебного оборудования и учебно-наглядных пособий.



Примерные темы для обсуждения:

1. Расскажите, как поменять валюту в китайском банке?
2. Расскажите, как в китайской библиотеке сделать читательский язык?
3. Какие виды национального китайского костюма вы знаете?
4. Расскажите, как на почте можно отправить посылку?
5. Каких китайских художников вы знаете?
6. Расскажите, что вы знаете о произведении «Сон в красном тереме»?

Примерные темы докладов:

1. Спорт. Какими видами спорта занимаются китайцы?
2. Национальные виды боевых искусств в Китае.
3. Какие особенности празднования Китайского нового года?
4. Что вы можете рассказать о Великой китайской стене?
5. Что значит быть китаистом?
6. Расскажите об особенностях поиска работы в Китае.

*Перечень вопросов для самоконтроля:*

**Раздел 1. Жизнь иностранного студента в Китае.**

**Тема 1. Обмен валюты.**

1. Как спросить курс валют?
2. Где находится город Сиань?
3. Как поменять деньги в банке?
4. Расскажите о своих любимых странах.

**Тема 2. Оформление читательского билета.**

1. Как заполнить бланк в китайской библиотеке?
2. Как оформить читательский билет?
3. Как оплатить штраф, если просрочен срок сдачи книги?
4. Как взять книги в китайской библиотеке?

**Тема 3. Национальные костюмы.**

1. Как подобрать размер китайского национального костюма или платья?
2. Как сравнить несколько национальных костюмов?
3. Что такое «Гайцзицюань»?
4. Как купить одежду в китайских магазинах?

**Тема 4. Почта и таможня.**

1. Как отправить посылку за границу?
2. Как добраться до таможни?
3. Каким общественным транспортом можно добраться до нужного Вам места?
4. Как Вы спросить дорогу?

**Тема 5. Китайская живопись.**

1. Назовите различия в западной и европейской живописи?
2. Какие материалы используются в китайской живописи, а какие в китайской живописи?
3. Какие образы часто изображают китайские художники?
4. Какие жанры живописи вы знаете?

**Тема 6. Китайский Новый год.**

1. Когда китайцы празднуют Китайский Новый год?
2. В чем различия между китайским и западным Новым годом?
3. Как называют китайцы Новый год по лунному и солнечному календарям?
4. Есть ли различия у китайцев и европейцев в принятии подарков?

**Тема 7. Спорт.**

1. Как назвать счет матча?
2. Как объяснить дорогу?
3. Какие слова обозначающие направления Вы можете назвать?
4. Опишите свою комнату.

**Тема 8. Литературное произведение «Сон в красном тереме».**

1. На какие культурные мероприятия можно сходить в Пекине?
2. Какие известные китайские литературные произведения Вы знаете?
3. Расскажите о произведении «Сон в красном тереме».
4. Нравится ли иностранцам это произведение?

**Раздел 2. Культура и история.**

**Тема 1. Поход на Великую Китайскую стену.**

5. Какие достопримечательности можно посетить в Пекине?
6. Можно ли в Китае подняться в горы?.
7. Сколько по протяженности Великая Китайская стена?
8. В какое время года лучше всего посещать Великую Китайскую стену?

## **Тема 2. Встреча с родственниками.**

5. Как путешествовать по Китаю на поезде?
6. Расскажите о встрече с родственниками. Как проходит Ваша встреча?
7. Какое угощение Вам готовят Ваши родственники?

## **Тема 3. Встреча с друзьями.**

5. Как можно проводить свободное время в Китае?
6. Как вызвать такси по телефону?
7. Расскажите, как Вы добираетесь до больницы на такси. Опишите свой путь.
8. Расскажите о том, как Вас навещали друзья в больнице?

## **Тема 4. Китаисты.**

5. Что Вам нравится в Китае?
6. Какое у Вас хобби?
7. Какую специальность Вы бы хотели изучать в Китае?
8. Где бы Вы хотели учиться в Китае?

## **Раздел 3. Изучение культурных различий между странами**

### **Тема 1. Выражение чувств.**

9. Любят ли китайки когда им делают комплименты?
10. Говорят ли китайцы комплименты?
11. Как выбрать блюдо в ресторане?
12. Как заказать нужную Вам порцию?

### **Тема 2. . «Половина неба».**

8. Должна ли женщина не работать?
9. Как китайцы относятся к работающим женщинам?
10. Часто ли в Китае мужчины становятся домохозяйками?
11. Как относятся мужчины к равноправию между мужчинами и женщинами?

### **Тема 3. Поиск работы.**

9. Как выбрать себе место работы после окончания университета?
10. Влияет ли мнение родителей у китайцев на выбор места работы?
11. Как подготовиться к собеседованию?
12. Как пожелать успешного собеседования на китайском языке?

### **Тема 4. Новый год в деревне.**

1. Какие новые традиции празднования Нового года остались только в китайских деревнях?
2. Какие праздничные блюда можно попробовать в деревне?
3. Какие названия блюд новогоднего стола созвучны с китайскими пожеланиями добра, счастья и благополучия?
4. Какие числа в Китае считаются счастливыми?

## Приложение 2 «Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации»

### а) Планируемые результаты обучения и оценочные средства для проведения промежуточной аттестации:

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
<b>УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</b>		
УК-4.1:	Устанавливает контакты и организует общение в соответствии с потребностями совместной деятельности, используя современные коммуникационные технологии	<p><b>1. <i>Переведите следующие предложения, используя электронный словарь.</i></b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>— Сколько у тебя китайских словарей?</li><li>— У меня девять китайских словарей, а еще есть три английских словаря.</li><li>— Что ты ему возвращаешь?</li><li>— Я ему возвращаю три книги на французском языке.</li></ul> <p>Я часто хожу в библиотеку и беру книги на иностранных языках.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>— Сколько студентов в вашей группе?</li><li>— Семь студентов.</li><li>— Сколько преподавателей преподает вам иностранный язык?</li><li>— Три. Один преподает грамматику, один — разговорный язык, один — иероглифику.</li></ul> <p><b>1. <i>Напечатайте данный текст на компьютере. Переведите его с системы транскрипции на иероглифы.</i></b></p>

		<p>1. Wǒ shì Wàiyǔ xuéyuànde xuésheng. Wǒ xuéxí hànyǔ hé yīngyǔ. Wǒmen xī jiào zhōngwén xī, yǒu sānshiwǔge xuésheng.</p> <p>Wǒmen yǒu sānge Zhōngguó lǎoshī. Liǎngge lǎoshī jiāo wǒmen kǒuyǔ, yíge jiāo wǒmen hànzi. Wǒmen hái yǒu yíge lǎoshī, tā shì Èluósī rén, tā jiāo wǒmen yǔfā. Wǒmende lǎoshī dōu hěn hǎo.</p> <p>Zhōngwén xī yǒu yíge túshūguǎn hé yíge yuèlǎnshì. Wǒ chángcháng qù yuèlǎnshì kàn shū. Nàr yǒu zhōngwén zázhi hé huàbào, hái yǒu hànyǔ cídiǎn.</p> <p>2. Nǐde hànyǔ hěn hǎo! Nǐ shì hànyǔ lǎoshī ma? — Bù gǎn dāng, wǒ shì xuésheng. — Shéi jiāo nǐ kǒuyǔ? — Wǒ yǒu jǐge Zhōngguó péngyou, tāmen jiāo wǒ kǒuyǔ, wǒmen cháng shuō hànyǔ. Tāmen cháng gěi wǒ jièshào xīn shū hé zázhi.</p> <p>3. *Wǒmen bān yǒu jiǔge xuésheng: sìge nánshēng hé wǔge nǚshēng. Wǒmen cháng qù túshūguǎn jiè xīn shū, xīn bào hé cídiǎn. Wǒmen hùxiāng bāngzhù, hùxiāng xuéxí.</p>
УК-4.2:	Составляет деловую документацию, создаёт различные академические или профессиональные тексты на русском и иностранном языках	<p><b>Переведите на китайский язык:</b></p> <p>1. Упаковка должна соответствовать требованиям дальних сухопутных и морских перевозок.</p> <p>2. За любой ущерб, возникший вследствие ненадлежащей упаковки, ответственность несет Продавец.</p> <p>3. На каждом грузовом месте должны быть нанесены номер грузового места, габариты и вес брутто.</p> <p>4. После отгрузки товара страхование осуществляет Покупатель.</p>

		<p><b>2. Заполните пропуски подходящими словами из текста</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 合同附件是合同_____的部分。</li> <li>2. 根据_____技术文件，产品要_____买方的订货，只卖给买方，不给_____方。</li> <li>3. 买方有_____按照合同检查运输的货物，并且以_____方式_____通知卖方。</li> <li>4. 包装要保证货物不被_____。</li> <li>5. 根据合同，如果欧元对人民币，欧元对卢布的_____波动超过月均价的3%，双方均有_____提出重商议_____。</li> </ol> <p><b>Упражнения</b></p> <p><b>1. Переведите на русский язык выражения</b></p> <p>根据以下条款订立合同</p> <p>合同总值</p> <p>所有花费</p> <p>不晚于发货前...天内</p> <p>附上质量合格证和包装单</p> <p>付款方式</p> <p>不能多于</p> <p>由当地工商部门确认</p>
УК-4.3:	Представляет результаты исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях, участвует в академических и профессиональных дискуссиях на русском и иностранном языках	Составить диалоги, используя данную лексику:

### КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА И ВЫРАЖЕНИЯ

尽快 при первой возможности  
在 доступный; 现有 имеющийся в наличии  
方便 удобный  
打断 прерывать  
对不起 простите, извините  
少 мало  
空闲时间 свободное время  
联系 связываться (с кем-либо)  
匆忙 спешка  
下次 следующий раз, в следующий раз  
可能性 возможность  
平静 мирный, спокойный  
可能 возможный, возможно  
时间表 расписание, распорядок

### КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА И ВЫРАЖЕНИЯ

黯淡前途 мрачные перспективы  
简短 краткий, сжатый, лаконичный  
最后期限 конечный срок, срок исполнения, срок сдачи  
最后期限日期 дата срока исполнения  
描写 описывать  
描述 описание  
详细 подробный, детальный  
发展 развивать, развиваться  
明显 очевидный, явный  
期待 ожидать  
解释 объяснять  
延长 продлевать  
失败 потерпеть неудачу; не иметь успеха; не сбываться; не удаваться  
继续做 продолжать делать что-либо; 继续工作 продолжайте выполнять работу

**б) Порядок проведения промежуточной аттестации, показатели и критерии оценки.**

Промежуточная аттестация по дисциплине «Деловой иностранный язык» включает практические задания, выявляющие степень сформированности умений и владений, проводится в форме зачета и экзамена.

Зачет по данной дисциплине проводится в письменной форме в виде теста. Способ оценки результатов приведен в Таблице 1.

Таблица 1 – Оценки результатов тестирования обучающихся

<b>Показатели оценки результатов обучения студента</b>	<b>Оценка</b>
не менее 70% баллов за задание блока 1 и меньше 70% за задания каждого из блоков 2 и 3 или не менее 70 % баллов за задания блока 2 и меньше 70% баллов за задания каждого из блоков 1 и 3 или не менее 70% баллов за задания блока 3 и меньше 70% баллов за задания каждого из блоков 1 и 2	зачтено

**Критерии оценки знаний студентов при проведении зачета:**

на оценку «зачтено» – обучающийся должен показать высокий уровень владения иностранным языком, позволяющий получать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников; продемонстрировать навыки коммуникации в родной и иноязычной среде; логически верно понимать устную и письменную речь;

- на оценку «не зачтено» – обучающийся не может показать знания иностранного языка в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников и способности к деловым коммуникациям в профессиональной сфере.

Экзамен по данной дисциплине проводится либо в устной форме по экзаменационным билетам, каждый из которых включает 2 вопроса: чтение и беседу с преподавателем по предложенному тексту и высказывание по содержащейся в билете теме, либо в письменной тестовой форме.

Тест состоит из трёх блоков. Первый блок – задания на уровне «знать», в которых очевиден способ решения, усвоенный студентом при изучении дисциплины. Задания этого блока выявляют в основном знаниевый компонент по дисциплине и оцениваются по бинарной шкале «правильно-неправильно». Все задания блока представлены тестовой формой «выбор одного ответа из предложенных». Блок включает следующие примерные темы: учебная лексика, словообразование, местоимения, степени сравнения прилагательных и наречий, имя существительное, артикли, предлоги, союзы, глагол и его формы (активный и пассивный залого), неличные формы глагола, фразовые глаголы, модальные глаголы, учебно-социальная сфера, социально-деловая сфера.

Второй блок – задания на уровне «знать» и «уметь», в которых нет явного указания на способ выполнения, и студент для их решения самостоятельно выбирает один из изученных способов. Задания данного блока позволяют оценить не только знания по дисциплине, но и умения пользоваться ими при решении стандартных, типовых задач. Результаты выполнения этого блока оцениваются с учетом частично правильно выполненных заданий. В блоке приведены примеры заданий как закрытой, так и открытой тестовой формы. Блок содержит следующие примерные модули: лексика, грамматика, речевой этикет, культура и традиции стран изучаемого языка, письмо.

Третий блок – задания на уровне «знать», «уметь», «владеть». Он представлен кейс-заданиями, содержание которых предполагает использование комплекса умений и навыков, для того чтобы обучающийся мог самостоятельно сконструировать способ решения, комбинируя известные ему способы и привлекая знания из разных дисциплин. В



третьем блоке содержатся кейс-задания, состоящие из описания ситуации и вопросов к ней, представленных также в тестовой форме. Кейс-задание включает примерно четыре подзадачи.